

Zeitschrift: Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 104 (2012)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abdichtungen



SEAL SERVICES
FOR SPECIAL
IDEAS

IDG-Dichtungstechnik GmbH

Heinkelstrasse 1, D-73230 Kirchheim unter Teck
Tel. +49 7021 9833-0, Fax +49 7021 9833-33
f.knoefel@idg-gmbh.com, www.idg-gmbh.com
Dichtungssysteme für Drehzapfen, Expansion, Kaplanschaufel, Leitschaufellager, Peltondüse, Schiebering, Servomotor.

Armaturen

ADAMS AGSchweizer Qualitätsarmaturen für
Wasserkraftwerke

ADAMS Schweiz AG
Vertretung
Austrasse 49
CH-8045 Zürich
Tel: +41 (0) 44 461 54 15
Fax: +41 (0) 44 461 50 20

www.adams-armaturen.ch
sales@adams-armaturen.ch

Gewässervermessung

**SK&**

Staubli, Kurath & Partner AG
Ingenieurbüro SIA USIC
Zürich Tel. +41 (0)43 336 40 50
Zug Tel. +41 (0)41 710 41 81
sk@wasserbau.ch

Die Ingenieure im Wasser
www.wasserbau.ch

Gewässervermessungen mit Präzisions-echolot, wasserbauliche Beurteilung bezüglich Kolk, Ablagerung, Sediment-transport, Aufarbeitung Aufnahmen für hydraulische Berechnungen, Entnahme und Analyse von Wasserproben, Ausarbeitung und Durchführung von Monitoring-Konzepten

Branchen-Adressen

K.FUHRER
engineering**K. FUHRER Engineering**

Gaswerkstrasse 66C, CH-4900 Langenthal

Tel. +41 (0)62 923 14 84

info@k-fuhrer.ch, www.k-fuhrer.ch

Automatisieren und Modernisieren von Kraftwerk- und Energieinfrastrukturen. Planung, Konzepte, Studien, Steuerungen.

HYDRO care GmbH

Beratungs- und Ingenieurbüro für Wasserkraftwerke

Beratung, Planung, Montage- und Inbetriebnahmeüberwachung von schlüsselfertigen Kleinwasserkraftwerken. (Pelton, Kaplan und Francis) bezüglich gesamtem elektro-mechanischem Bereich inkl. Leittechnik und Fernwirksysteme. Revitalisierungen, Modernisierungen und Neuanlagen. Trink-, Oberflächen- und Abwasserkraftwerke.

Werner Berchtold

Werkstrasse 4

9243 Jonswil

T 079 750 12 54

M werner.berchtold@hydro-care.ch

W www.hydro-care.ch

Instrumentierung

stump®**Stump FORATEC AG**

Madetswilerstrasse 33, CH-8332 Russikon

Tel. +41 (0)43 355 62 62

Fax +41 (0)43 355 62 60

info@stump.ch, www.stump.ch

Drainagesysteme, Wasserfassungen, Pendel-, Brunnen-, Sondier- und Tiefbohrungen, Geothermie, Geophysik und Messtechnik.

Ihr Unternehmen fehlt in diesem Verzeichnis?

Infos unter: SWV Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband

Rütistr. 3a · CH-5401 Baden

Tel. 056 222 50 69 · m.minder@swv.ch

wir bewegen Wasser

indufer
Rehysysteme
Armaturen
Zubehör/Service

Stahlleitungsrohre

VAG

Armaturen

INDUFER AG
RÜTISTRASSE 18
CH-8952 SCHLIEREN

TELEFON 043 433 61 61
WWW.INDUFER.CH
INFO@INDUFER.CH

Generatoren

C+H

COLD+HOT engineering AG

Industrie Neuhaus

Tunnelstrasse 8, CH-8732 Neuhaus SG
Tel. +41 (0)55 251 41 31
Fax +41 (0)55 251 41 35
info@cold-hot-engineering.ch
www.cold-hot-engineering.ch

Generator-, Lageröl-, Transformatoröl- und
Luftkühler jeglicher Art. Revision und Mass-
anfertigung nach Zeichnungen oder Muster.

Ingenieurdienstleistungen

WIR BAUEN
Planung und Realisierung von Wasserkraftwerken
KRAFTWERKE.
Betriebs- und Geschäftsführung von Wasserkraftwerken
MIT ERFOLG.
Energie- und Zertifikatehandel

Elektrizitätswerk Altdorf AG,
Herrngasse 1, 6460 Altdorf,
mail@ewa.ch, Tel. 041 875 08 75

ewa

Elektrizitätswerk Altdorf AG

Korrosionsschutz



STAHLWASSERBAU

Schützen/Klappen
Abschlussorgane
Leitungen
Maschinen
· Korrosionsschutz



Stationäre Werksbetriebe:
CH-5312 Döttingen
CH-6010 Kriens

MARTY KORROSIONSSCHUTZ AG

Stampfstrasse 73, CH-8645 Jona
Tel. +41 (0)55 225 40 20

Fax +41 (0)55 225 40 21

info@mkag.ch, www.mkag.ch

Korrosionsschutzbeschichtungen auf Beton und Stahl, Druckluftstrahlen mit diversen Strahlmitteln, Betonsanierung, Laminatbeschichtung, Werk und Baustelle.

Wenn Beton und Granit versagen,
dann gibt es nur eines:
Die unverwüstlichen Basalt-Platten von



GERBAS GMBH
GERÄTEHANDEL/BASALTPRODUKTE
Grosststeinstrasse 36, CH-6438 Ibach
Tel. +41 (0)41 872 16 91
Fax +41 (0)41 872 16 92
info@gerbas.ch
www.gerbash.ch

Nebenanlagen



NEBENANLAGEN

Gebäude
Kunstbauten

- Injektionen
- Betoninstandsetzung
- Abdichtung
- Instandsetzung PCB - haltiger Fugen und Beschichtungen
- Bodenbeschichtungen

ISOPERMAPROOF AG
Rozaweg 4 • CH-7430 Thusis
T. +41 (0) 81 651 34 00 - info@isopermaproof.ch
www.isopermaproof.ch

Rohre



APR ALLPIPES ROHRSYSTEME (SCHWEIZ) AG

Bachmatten 9, CH-4435 Niederdorf

Tel. +41 (0)61 963 00 30

Fax +41 (0)61 963 00 35

info@apr-schweiz.ch

www.apr-schweiz.ch

Variable Rohrlängen bis 12 m, Druckrohre
bis PN 32, Nennweiten bis DN 3000.



Wasser Energie Luft Eau énergie air Acqua energia aria

Schweizerische Fachzeitschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Gewässerschutz, Wasserversorgung, Bewässerung und Entwässerung, Seenregulierung, Hochwasserschutz, Binnenschifffahrt, Energiewirtschaft, Lufthygiene.

Revue suisse spécialisée traitant de la législation sur l'utilisation des eaux, des constructions hydrauliques, de la mise en valeur des forces hydrauliques, de la protection des eaux, de l'irrigation et du drainage, de la régularisation de lacs, des corrections de cours d'eau et des endiguements de torrents, de la navigation intérieure, de l'économie énergétique et de l'hygiène de l'air.

Gegründet 1908. Vor 1976 «Wasser- und Energiewirtschaft», avant 1976 «Cours d'eau et énergie»

Redaktion: Roger Pfammatter (Pfa), Direktor des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes

Layout, Redaktionssekretariat und Anzeigenberatung: Manuel Minder (mmi)

ISSN 0377-905X

Verlag und Administration: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband, Rütistrasse 3a, CH-5401 Baden, Telefon 056 222 50 69, Telefax 056 221 10 83, http://www.swv.ch, info@swv.ch, E-Mail: r.pfammatter@swv.ch, m.minder@swv.ch, Postcheckkonto Zürich: 80-32217-0, «Wasser Energie Luft», Mehrwertsteuer-Nr.: 351 932

Inseratenverwaltung: Manuel Minder · Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (SWV)

Rütistrasse 3a · 5401 Baden · Telefon 056 222 50 69 · Fax 056 221 10 83 · E-mail: m.minder@swv.ch

Druck: buag Grafisches Unternehmen AG, Täfernstrasse 14, 5405 Baden-Dättwil, Telefon 056 484 54 54, Fax 056 493 05 28

«Wasser Energie Luft» ist offizielles Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes (SWV) und seiner Gruppen: Associazione Ticinese di Economia delle Acque, Verband Aare-Rheinwerke, Rheinverband und des Schweizerischen Talsperrenkomitees.

Jahresabonnement CHF 120.– (zuzüglich 2,5% MWST), für das Ausland CHF 140.–, Erscheinungsweise 4 x pro Jahr im März, Juni, September und Dezember
Einzelpreis Heft, CHF 30.–, zuzüglich Porto und 2,5% MWST



Seilbahnen

ZINGRICH

CABLETRANS GMBH

ZINGRICH CABLETRANS GMBH

Brüggmatteweg 12, CH-3714 Frutigen

Tel. +41 (0) 33 671 32 48

Fax +41 (0) 33 671 22 48

info@zingrich-seilbahnen.com

www.zingrich-seilbahnen.com

Montieren und Vermietung von Materialseilbahnen. Lösen von Transportproblemen.

Taucharbeiten



T.S.M. PERROTET AG

Ch. de la Tour du Chêne 10, CH-1786 Sugiez

Tel. +41 (0)26 673 11 62

www.tsm-perrottet.com

Taucherarbeiten

Wasserbauarbeiten

Kranarbeiten

Hafeninstallationen

Vermietung Arbeitspontons



Travaux sous-marins
Travaux lacustres
Travaux de grutage
Installations portuaires
Location ponton de travaille

Stahlwasserbau

H. Erne Metallbau AG

CH-5316 Leuggern, Steiächer

Tel. +41 56 268 00 20 · Fax +41 56 268 00 21 · erne@h-erne.ch



H. ERNE METALLBAU AG

Steiächer, CH-5316 Leuggern

Tel. +41 (0)56 268 00 20, Fax +41 (0)56 268 00 21

erne@h-erne.ch, www.h-erne.ch

Wehranlagen, Druckleitungen, Rechenanlagen
Gleitschützen, Notverschlüsse, Schlauchwehre
Revisionen.

Floecksmühle

Floecksmühle Energietechnik GmbH

Bachstraße 62-64

D-52066 Aachen

Tel: +49 241 94 98 6 0

Fax: +49 241 94 98 6 12

et@floecksmuehle.com

www.floecksmuehle-et.com

Schlauchwehre

Höhe bis 3,8m, Breite bis 50m je Wehrfeld

Ihr Partner für den Stahlwasserbau

- Stauklappen und Wehranlagen
- Rechenreinigungsmaschinen
- Schützen und Dammbalken
- Grundablässe
- Einlaufreichen
- Revisionen und Umbauten

**INAUEN
SCHÄTTI**

Tschachen 1 · CH-8762 Schwanden
Tel. 055 647 48 68 · www.seilbahnen.ch



SK&

Staubli, Kurath & Partner AG

Ingenieurbüro SIA USIC

Zürich Tel. +41 (0)43 336 40 50

Zug Tel. +41 (0)41 710 41 81

sk@wasserbau.ch

Die Ingenieure im Wasser
www.wasserbau.ch

Zustandsaufnahme, Sicherheitsbeurteilung (Tragsicherheit, Hochwasser- und Kolksicherheit), Überwachung, Vermessung und Dokumentation von Bauten im Wasser, Massnahmenerarbeitung für Instandsetzungen



Willy Stäubli Ing. AG
Wasserbau Stahlbau

WILLY STÄUBLI INGENIEUR AG

Grubenstrasse 2, CH-8045 Zürich

Tel. +41 (0)43 960 82 22

Fax +41 (0)43 960 82 23

ingenieur@willystaebli.ch

www.staebliing.com

Taucherarbeiten, Stahlbau, Wasserbau.

Wasserbau

ISOPERMAPROOF

WASSERBAU

Fassungen
Stauanlagen
Stollen
Kanäle
Wasserschlösser

- Injektionen
- Spritzbeton
- Betoninstandsetzung
- Abrasionsschutz
- Abdichtung mit System PP-DAM®
- Felssicherung
- Anker



Werkstofftechnik



PAN®
Hochleistungsbronzen
für Gleitlager, Führungen und Verzahnungen aus speziell verhütteten PAN®-Materialien

PAN®-GF
selbstschmierende Gleitlager
wartungsfrei - wartungsarm
• extreme Verschleißbeständigkeit
• lange Lebensdauer
• korrosionsbeständig

PAN-Metallgesellschaft 
Seit 1931
Am Oberen Luisenpark 3
D-68165 Mannheim
Tel.: + 49 (0) 621 42 303-0 · Fax: + 49 (0) 621 42 303-33
kontakt@pan-metall.com · www.pan-metall.com

SVS X ASS

SCHWEIZERISCHER VEREIN FÜR
SCHWEISSTECHNIK

• St. Alban-Rheinweg 222, CH-4052 Basel
Tel. +41 (0)61 317 84 84
Fax +41 (0)61 317 84 80
info@svsxass.ch, www.svsxass.ch

• Niederlassung Oberhasli
Rütisbergstrasse 12, CH-8156 Oberhasli
Tel. +41 (0)44 820 40 34/35
Fax +41 (0)44 820 40 36

• Niederlassung Tessin
Casella postale 29, CH-6596 Gordola
Tel. +41 (0)91 730 92 30
Fax +41 (0)91 730 92 31

• Niederlassung Yverdon
rue Galilée 15, CH-1400 Yverdon-les-Bains
Tel. +41 (0)21 425 77 40/41/42
Fax. +41 (0)21 425 77 43



Spitzenstrom dank Wasserkraft.

Rekordhalter

in Sachen Tempo:

Keine Stromproduktion ist so schnell wie die Wasserkraft – auf grosse Nachfrageschwankungen kann in Sekunden reagiert werden.

Produktion ohne Verluste:

Mit einem Wirkungsgrad zwischen rund 80% und 90% ist Wasserkraft mit Abstand die effizienteste Art der Energiegewinnung.

Ergänzung zu Solar-

und Windenergie:

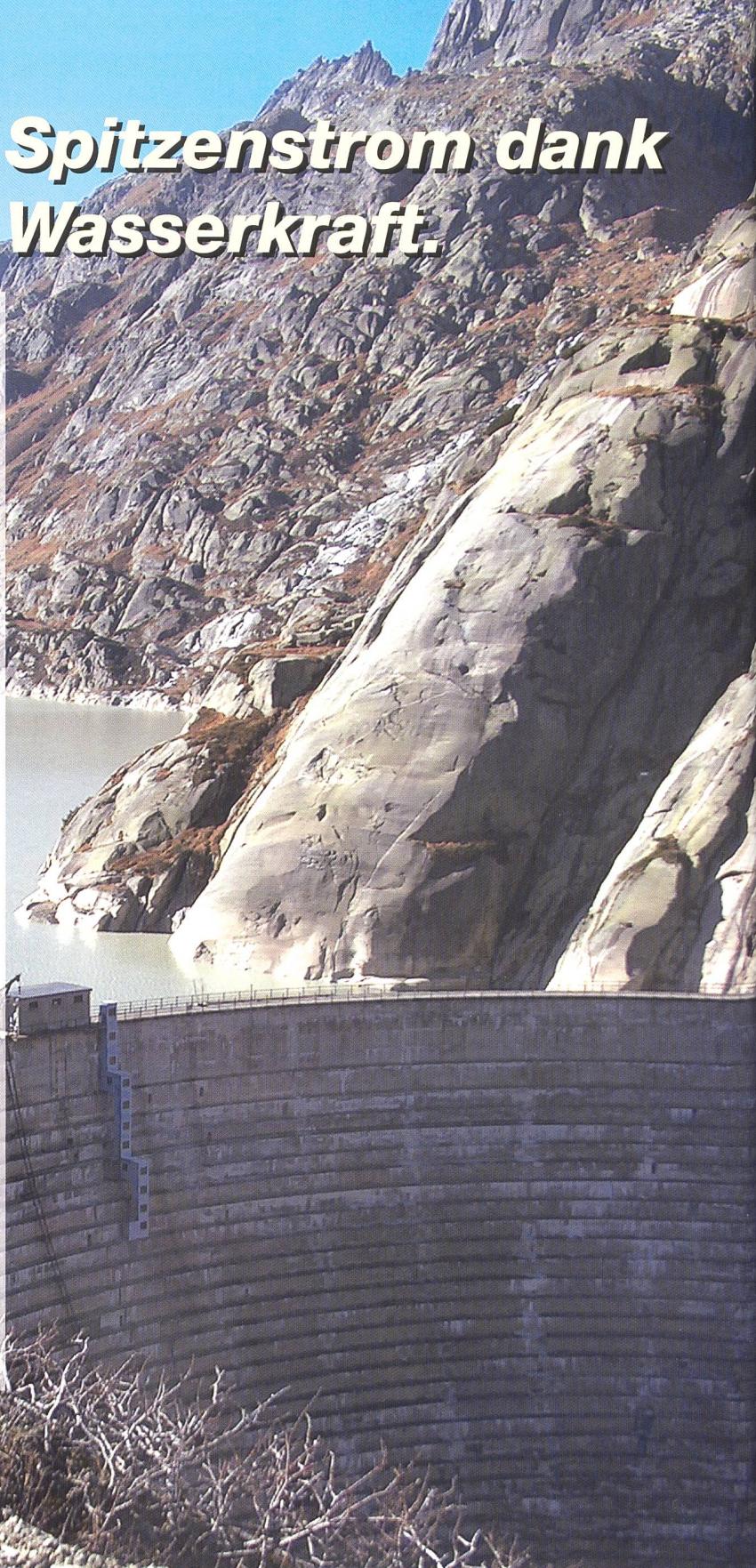
Solar- und Windenergie-Anlagen können wetterbedingt plötzlich ausfallen. Wasserkraft macht diese Ausfälle problemlos wett.

Sicherheit im Netz:

Für sicheren Netzbetrieb müssen sich nachgefragte und produzierte Strommenge stets die Waage halten. Wasserkraft schafft den Ausgleich.

Eine gigantische Batterie:

Die Wassermassen, die in unseren Speicherkraftwerken lagern, sind Reserven, die ganz nach Tages-, Wochen- oder Jahreszeit-Bedarf angezapft werden können.



Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Association suisse pour l'aménagement des eaux
Associazione svizzera di economia delle acque